



Srbská republika  
Autonómna pokrajina Vojvodina

**Pokrajinský sekretariát vzdelávania, predpisov,  
správy a národnostných menšín – národnostných spoločenstiev**

Bulvár Mihajla Pupina 16, 21 000 Nový Sad  
T: +381 21 487 4609  
ounz@vojvodina.gov.rs

ČÍSLO: 128/-451-53/2022-01/ 1

DÁTUM: 20. 4. 2022

Podľa článku 15, 16 odsek 5 a 24 odsek 2 Pokrajinského parlamentného uznesenia o pokrajinskej správe (Úradný vestník APV č. 37/14, 54/14 – iné uznesenie, 37/16, 29/17, 24/19, 66/20 a 38/21,0,,), článku 8 Pravidiel o pridelení rozpočtových prostriedkov Pokrajinského sekretariátu vzdelávania, predpisov, správy a národnostných menšín – národnostných spoločenstiev na financovanie a spolufinancovanie základných a stredných škôl v Autonómnej pokrajine Vojvodine, ktoré realizujú dvojjazyčnú výučbu (Úradný vestník APV č.: 7/18) a v súvislosti s Pokrajinským parlamentným uznesením o rozpočte Autonómnej pokrajiny Vojvodiny na rok 2022 (Úradný vestník APV č. 54/21 a 7/22) a podľa uskutočneného Súbehu na pridelenie prostriedkov z rozpočtu Autonómnej pokrajiny Vojvodiny na rok 2022 a na základe Rozhodnutia pokrajinského tajomníka vzdelávania, predpisov, správy a národnostných menšín – národnostných spoločenstiev číslo: 128-377/2020-1 od 8.12.2020, zástupca pokrajinského tajomníka vynáša:

**ROZHODNUTIE**

**O ROZVRHnutí ROZPOČTOVÝCH PROSTRIEDKOV POKRAJINSKÉHO SEKRETARIÁTU VZDELÁVANIA,  
PREDPISOV, SPRÁVY A NÁRODNOSTNÝCH MENŠÍN – NÁRODNOSTNÝCH SPOLOČENSTIEV NA  
FINANCOVANIE A SPOLUFINANCOVANIE PROGRAMOV A PROJEKTOV V OBLASTI VZDELÁVANIA V AP  
VOJVODINE V ROKU 2022 – FINANCOVANIE A SPOLUFINANCOVANIE ZÁKLADNÝCH ŠKÔL V AP  
VOJVODINE, KTORÉ USKUTOČŇUJÚ DVOJJAZYČNÚ VÝUČBU V ROKU 2022**

**I.**

Týmto rozhodnutím sa určuje rozvrhnutie rozpočtových prostriedkov Pokrajinského sekretariátu vzdelávania, predpisov, správy a národnostných menšín – národnostných spoločenstiev podľa Súbehu na financovanie a spolufinancovanie programov a projektov v oblasti vzdelávania v AP Vojvodine v roku 2022 – na financovanie a spolufinancovanie programov a projektov v oblasti predškolskej výchovy a vzdelávania v AP Vojvodine v roku 2022, číslo 128-451-40/2022-01 z 19. 1. 2022 (ďalej: súbeh) v časti základného vzdelávania.

**II.**

Finančné prostriedky určené Súbehom pre základné vzdelávanie vynášajú 1 673 000,00 dinárov a týmto rozhodnutím sa uskutočňuje rozvrhnutie finančných prostriedkov v celom rozsahu vo výške 1 673 000,00 dinárov takto: na programové náklady 783 000,00 dinárov a na vybavenie 890 000,00 dinárov.

Prostriedky sa schvaľujú základným školám v AP Vojvodine, ktoré realizujú dvojjazyčné vyučovanie v roku 2022 (ďalej len: užívatelia) v súlade s priloženou tabuľkou, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tohto rozhodnutia.

### III.

Prostriedky z bodu II. tohto rozhodnutia sú určené Pokrajinským parlamentným uznesením o rozpočte Autonómnej pokrajiny Vojvodiny na rok 2022, v osobitnom oddiele 06 – Pokrajinského sekretariátu vzdelávania, predpisov, správy a národnostných menšín – národnostných spoločenstiev (ďalej len: sekretariát), a to v rámci Programu 2003 – Základné vzdelávanie, Programová aktivita 1002- Dvojjazyčná výučba na základných školách, funkčná klasifikácia 910, zdroj financovania 01 00 – Všeobecné príjmy a výnosy rozpočtu, ekonomická klasifikácia 463 – Transfery iným úrovňam moci, ekonomická klasifikácia 4632 – imania transfery iným úrovňam moci, a prenášajú sa užívatelom v súlade s prílevom prostriedkov do rozpočtu AP Vojvodiny, respektíve s likvidnými možnosťami rozpočtu.

### IV.

Užívatelia sú povinní pri realizácii účelu, na ktorý boli prostriedky pridelené, postupovať v súlade s ustanoveniami Zákona o verejnom obstarávaní.

### V.

Sekretariát informuje užívatelia o rozdelení finančných prostriedkov určených týmto rozhodnutím.

### VI.

Sekretariát prevezme záväzok voči užívatelom na základe písomnej zmluvy.

### VII.

Toto rozhodnutie je konečné a proti nemu nemožno podať sťažnosť.

### VIII.

Za výkon tohto rozhodnutia je zodpovedný Sektor pre hmotno-finančné úkony sekretariátu.

#### **Rozhodnutie doručiť:**

1. Sektoru pre hmotno-finančné úkony sekretariátu
2. Archívu

**Z. O. POKRAJINSKÉHO TAJOMNÍKA**

**Milan Kovačević**



Srbská republika  
Autonómna pokrajina Vojvodina

**Pokrajinský sekretariát vzdelávania, predpisov,  
správy a národnostných menšín – národnostných spoločenstiev**

Bulvár Mihajla Pupina 16, 21 000 Nový Sad  
T: +381 21 487 4609  
ounz@vojvodina.gov.rs

ČÍSLO: 128/-451-53/2022-01/ 2

DÁTUM: 20. 4. 2022

Podľa článku 15, 16 odsek 5 a 24 odsek 2 Pokrajinského parlamentného uznesenia o pokrajinskej správe (Úradný vestník APV č. 37/14, 54/14 – iné uznesenie, 37/16, 29/17, 24/19, 66/20 a 38/21,), článku 8 Pravidiel o pridelení rozpočtových prostriedkov Pokrajinského sekretariátu vzdelávania, predpisov, správy a národnostných menšín – národnostných spoločenstiev na financovanie a spolufinancovanie základných a stredných škôl v Autonómnej pokrajine Vojvodine, ktoré realizujú dvojjazyčnú výučbu (Úradný vestník APV č.: 7/18) a v súvislosti s Pokrajinským parlamentným uznesením o rozpočte Autonómnej pokrajiny Vojvodiny na rok 2022 (Úradný vestník APV č. 54/21 a 7/22) a podľa uskutočneného Súbehu na pridelenie prostriedkov z rozpočtu Autonómnej pokrajiny Vojvodiny na rok 2022 a na základe Rozhodnutia pokrajinského tajomníka vzdelávania, predpisov, správy a národnostných menšín – národnostných spoločenstiev číslo: 128-377/2020-1 od 8.12.2020, zástupca pokrajinského tajomníka vynáša:

**ROZHODNUTIE**

**O ROZVRHnutí ROZPOČTOVÝCH PROSTRIEDKOV POKRAJINSKÉHO SEKRETARIÁTU VZDELÁVANIA,  
PREDPISOV, SPRÁVY A NÁRODNOSTNÝCH MENŠÍN – NÁRODNOSTNÝCH SPOLOČENSTIEV NA  
FINANCOVANIE A SPOLUFINANCOVANIE PROGRAMOV A PROJEKTOV V OBLASTI VZDELÁVANIA V AP  
VOJVODINE V ROKU 2022 – FINANCOVANIE A SPOLUFINANCOVANIE STREDNÝCH ŠKÔL V AP  
VOJVODINE, KTORÉ REALIZUJÚ DVOJJAZYČNÚ VÝUČBU V ROKU 2022**

**I.**

Týmto rozhodnutím sa určuje rozvrhnutie rozpočtových prostriedkov Pokrajinského sekretariátu vzdelávania, predpisov, správy a národnostných menšín – národnostných spoločenstiev podľa Súbehu na financovanie a spolufinancovanie programov a projektov v oblasti vzdelávania v AP Vojvodine v roku 2022 – na financovanie a spolufinancovanie programov a projektov v oblasti predškolskej výchovy a vzdelávania v AP Vojvodine v roku 2022, číslo 128-451-40/2022-01 z 19. 1. 2022 (ďalej: súbeh) v časti stredoškolského vzdelávania.

**II.**

Finančné prostriedky určené Súbehom pre stredné vzdelávanie vynášajú 1 827 000,00 dinárov a týmto rozhodnutím sa uskutočňuje rozvrhnutie finančných prostriedkov v celom rozsahu vo výške 1 827 000,00 dinárov takto: **na programové náklady 1 500 000,00 dinárov a na zariadenie 327 000,00 dinárov.**

Prostriedky sa schvaľujú stredným školám v AP Vojvodine, ktoré realizujú dvojjazyčné vyučovanie v roku 2022 (ďalej len: užívatelia) v súlade s priloženou tabuľkou, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tohto rozhodnutia.

### III.

Prostriedky z bodu II. tohto rozhodnutia sú určené Pokrajinským parlamentným uznesením o rozpočte Autonómnej pokrajiny Vojvodiny na rok 2022, v osobitnom oddiele 06 – Pokrajinského sekretariátu vzdelávania, predpisov, správy a národnostných menšín – národnostných spoločenstiev (ďalej len: sekretariát), a to v rámci Programu 2004 – Stredné vzdelávanie, Programová aktivita 1004- Dvojjazyčná výučba na stredných školách, funkčná klasifikácia 920, zdroj financovania 01 00 – Všeobecné príjmy a výnosy rozpočtu, ekonomická klasifikácia 463 – Transfery iným úrovniam moci, ekonomická klasifikácia 4632 – imania transfery iným úrovniam moci, a prenášajú sa užíateľom v súlade s prílevom prostriedkov do rozpočtu AP Vojvodiny, respektíve s likvidnými možnosťami rozpočtu.

### IV.

Užívatelia sú povinní pri realizácii účelu, na ktorý boli prostriedky pridelené, postupovať v súlade s ustanoveniami Zákona o verejnom obstarávaní.

### V.

Sekretariát informuje užívatelia o rozdelení finančných prostriedkov určených týmto rozhodnutím.

### VI.

Sekretariát prevezme záväzok voči užíateľom na základe písomnej zmluvy.

### VII.

Toto rozhodnutie je konečné a proti nemu nemožno podať sťažnosť.

### VIII.

Za výkon tohto rozhodnutia je zodpovedný Sektor pre hmotno-finančné úkony sekretariátu.

#### **Rozhodnutie doručiť:**

1. Sektoru pre hmotno-finančné úkony sekretariátu
2. Archívu

**Z. O. POKRAJINSKÉHO TAJOMNÍKA**

**Milan Kovačević**

**Návrh prostriedkov podľa Súbehu na financovanie a spolufinancovanie základných a stredných škôl v APV, ktoré v roku 2022 realizujú dvojjazyčné vzdelávanie**

**Obstaranie zariadenia pre základné školy**

<b>Por. č.</b>	<b>Číslo predmetu</b>	<b>Názov školy a sídlo</b>	<b>Suma</b>
1	128-451-908/2022-01	Z. Š. Jovana Jovanovića Zmaja, Sremska Mitrovica	180,000.00
2	128-451-528/2022-01	Z. Š. Sveti Sava, Pančevo	300,000.00
3	128-451-287/2022-01	Z. Š. 10 oktobra, Subotica	410,000.00
<b>Spolu:</b>			<b>890,000.00</b>

**Programové náklady pre základné školy**

<b>Por. č.</b>	<b>Číslo predmetu</b>	<b>Názov školy a sídlo</b>	<b>Suma</b>
1	128-451-908/2022-01	Z. Š. Jovana Jovanovića Zmaja, Sremska Mitrovica	463,000.00
2	128-451-528/2022-01	Z. Š. Sveti Sava, Pančevo	320,000.00
<b>Spolu:</b>			<b>783,000.00</b>

Z. O. POKRAJINSKÉHO TAJOMNÍKA

Milan Kovačević

**Návrh prostriedkov podľa Súbehu o financovanie a spolufinancovanie základných a stredných škôl v APV, ktoré v roku 2022 realizujú dvojjazyčné vzdelávanie,**

<b>Obstaranie zariadenie pre stredné školy</b>			
<b>Por. č.</b>	<b>Číslo predmetu</b>	<b>Názov školy a sídlo</b>	<b>Suma</b>
1	128-451-401/2022-01	Gymnázium Jovana Jovanovića Zmaja Nový Sad	130,000.00
2	128-451-900/2022-01	Mitrovecké gymnázium, Sremska Mitrovica	197,000.00
<b>Spolu:</b>			<b>327,000.00</b>

<b>Programové náklady pre stredné školy</b>			
<b>Por. č.</b>	<b>Číslo predmetu</b>	<b>Názov školy a sídlo</b>	<b>Suma</b>
1	128-451-401/2022-01	Gymnázium Jovana Jovanovića Zmaja Nový Sad	1,062,000.00
2	128-451-900/2022-01	Mitrovecké gymnázium, Sremska Mitrovica	438,000.00
<b>Spolu:</b>			<b>1,500,000.00</b>

Z. O. POKRAJINSKÉHO TAJOMNÍKA

Milan Kovačević